

**FORMATO EUROPEO  
PER IL CURRICULUM  
VITAE**



**INFORMAZIONI PERSONALI**

Nome

QUIERO IRIS ADA

Indirizzo

Telefono

Fax

E-mail

Nazionalità

italiana

Data di nascita

**ESPERIENZA LAVORATIVA**

• Date (da – a)

• Nome e indirizzo del  
datore di lavoro

• Tipo di impiego

- NOVEMBRE 2014 Vocale nella certificazione DELE ( Diploma Spagnolo come Lingua Straniera), Romano d' Ezzelino, Italia.
- Dal 9 al 20 giugno 2014 Insegnante di lingua spagnola (classe A446) Progetto MOVE, ITT Algarotti, Venezia.
- Dal 2013 /2014 Lettrice di lingua spagnola: (classe C033) ITC Città della Vittoria, Vittorio Veneto. Classe 5
- MAGGIO 2014 Vocale nella certificazione DELE ( Diploma Spagnolo come Lingua Straniera), Venezia, Italia.
- MAGGIO 2013 Vocale nella certificazione DELE ( Diploma Spagnolo come Lingua Straniera), Venezia, Italia.
- MAGGIO 2012 Vocale nella certificazione DELE ( Diploma Spagnolo come Lingua Straniera), Venezia, Italia.
- Dicembre 2011 Membro della Commissione esaminatrice nel Concorso pubblico per la copertura di 2 posti di cat.D, area amministrativa gestionale, Ufficio Relazioni Internazionali della Università Ca' Foscari. Venezia. Italia.
- 2011 /2012 Insegnante di lingua spagnola (classe A446) ITC Città della Vittoria, Vittorio Veneto. Classe 3", 4" e 5"
- 2010- 2014 Collaboratore Esperto Linguistico CEL Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali. Università Ca' Foscari di Venezia.
- 2010 e continua Collaboratore Esperto Linguistico CEL : Centro Linguistico di Ateneo. Università Ca' Foscari di Venezia.
- MAGGIO 2011 Vocale nella certificazione DELE ( Diploma

- Spagnolo come Lingua Straniera), Venezia, Italia.
- 2010 /2011 Lettrice di lingua spagnola: (classe C033) ITC Città della Vittoria, Vittorio Veneto. Classe 3<sup>°</sup>, 4<sup>°</sup> e 5<sup>°</sup>.
  - MAGGIO 2010 Vocale nella certificazione DELE ( Diploma Español como Lengua Extranjera), Trento, Italia.
  - 2009-2010 Collaboratore Esperto Linguistico CEL : Facoltà di Lingue. Università di Ca' Foscari di Venezia.
  - 2008/2010 Lettrice di lingua spagnola: (classe C033) ITC Beltrame, Vittorio Veneto. Classe 3<sup>°</sup>, 4<sup>°</sup> e 5<sup>°</sup>.
  - 2008-2009 Collaboratore Esperto Linguistico CEL : Facoltà di Economia, sede Oriago e Treviso. Università di Venezia.
  - 2007/2008 Insegnante di lingua spagnola : (classe A446) ITC Beltrame, Vittorio Veneto. Classe 4<sup>°</sup> e 5<sup>°</sup>.
  - 2007- 2010 Collaboratore Esperto Linguistico CEL : Facoltà di Lettere e Filosofia. Università Ca' Foscari di Venezia.
  - 2007 Insegnante di lingua spagnola: (classe A446) Corso di lingua spagnola ( Liceo Magistrale Veronese, Montebelluna)
  - 2006 e continua. Insegnante di lingua spagnola : (classe A446) Università Adulti (Pieve di Soligo)
  - 2006 Insegnante di lingua spagnola : (classe A446) Corso di lingua spagnola ( Liceo Scientifico "Marconi", Conegliano)
  - 2005 a 2007 Insegnante di lingua spagnola: (classe A445) Pianca School. Conegliano.
  - 2005- 2006 Insegnante di lingua spagnola: (classe A446) Corso di lingua. Liceo IIS "Casagrande", (Pieve di Soligo)
  - 2003 a 2008 Insegnante di lingua spagnola: (classe A446) Centro Territoriale Permanente. ( C.T.P ) (Conegliano e Vittorio Veneto.
  - 2002 -2003 Insegnante di lingua spagnola: (classe A446) Istituto ARCI (Conegliano, Pieve di Soligo)

#### **In Argentina:**

- dal 1999 al 2002 **Professoressa di Morfologia spagnola** presso l' Istituto Terziario R.V.Peñaloza (Argentina)
- dal 1983 al 2002 **Professoressa di Lingua e letteratura spagnola** presso Diversi Licei, Scuole di secondo grado (Argentina)
- dal 1999 al 2002 **Professoressa di Didattica della lingua spagnola** presso l' Istituto Terziario R.V.Peñaloza (Argentina)
- dal 1999 al 2002 **Professoressa di Fonologia spagnola** presso l' Istituto Terziario R.V.Peñaloza (Argentina)
- dal 1986 al 1999 **Professoressa di lingua latina** presso la Facoltà di Università Nazionale di Cuyo (Argentina)
- dal 1985 al 1988 **Professoressa di etimologia farmacista** presso la Università Maza (Argentina)

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 2013 Abilitazione all'insegnamento classe A446 . TFA .  
Università Cà Foscari di Venezia. Italia )
- 2012 Diploma di Formazione e Attualizzazione di Professori di  
Spagnolo come Lingua Straniera. Università di Valencia.  
Spagna.
- 2006 Diploma di laurea in Lingue e Letterature Moderne e  
Contemporanee Occidentali. (Università Cà Foscari di Venezia.  
Italia )
- 2000 Specialista in scienze del linguaggio (Università  
Nazionale di Cuyo. Mendoza. Argentina)
- 1982 Professoressa di scuola media e superiore in lettere  
(Univ.Nazionale di Cuyo. Argentina)
- 1982 Laurea in lettere (Univ.Nazionale di Cuyo.Mendoza.  
Argentina.)
- 1974 Liceo Classico Umanistico ( Colegio Universitario  
Central. Mendoza. Argentina)

## CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI

### MADRELINGUA

### SPAGNOLO

### ALTRE LINGUA

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione  
orale

## CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE

## Spagnolo

*Lingua Italiana (B 2 , CILS) Università per Stranieri di Siena*

*Lingua Italiana (C 2 , CILS) Università per Stranieri di Siena*

FRANCESE , INGLESE : buono

FRANCESE, INGLESE: elementare, buono

FRANCESE, INGLESE : elementare

## SCOUT

COORDINAMENTO CORSI DI PERFEZIONAMENTO PER DIRIGENTI SCOUT

### CORSI DETTATI

- 2001: “ Testo argomentativo”. Mendoza. Argentina
- 2000 : “ Testo espositivo” . Mendoza. Argentina
- 1999 : “ Riconoscimento dei tipi di testi” . Mendoza .  
Argentina
- 1999 : “ Comprensione della lettura ” . Mendoza . Argentina
- 1998 : “Tipi di testi ” . Mendoza. Argentina
- 1998 : “Organizzatori grafici” Seconda parte. Mendoza.  
Argentina
- 1998 : “Organizzatori grafici” Prima parte. Mendoza. Argentina
- 1996 : “Il latino nella scuola media” Università Nazionale di  
Cuyo ( U.N.C) Argentina.

## CORSI EFFETTUATI

2012 Esaminatore DELE, C2. Istituto Cervantes. Milano. Italia  
2012 Esaminatore DELE, C1. Istituto Cervantes. Milano. Italia  
2011. Corsi appartenenti alla carriera di **Diploma di Formazione e Attualizzazione per i professori di spagnolo come lingua straniera**. Università di Valencia. Spagna:

- Metodi ed evacuazione nell' insegnamento della lingua spagnola come lingua straniera.
- Sviluppo della comprensione e dell'espressione scritta.
- Sviluppo della comprensione, espressione e interazione orale.
- Fonetica e prosodia della lingua spagnola
- Aspetti grammaticali difficili nella didattica della lingua spagnola come lingua straniera I
- Aspetti grammaticali difficili nella didattica della lingua spagnola come lingua straniera II
- L'insegnamento della cultura ispanica.
- Chiavi per l'apprendimento del vocabolario.
- L'interazione genuina nella gestione dell'aula ELE
- L'uso delle TIC nell'insegnamento ELE
- Disegno curriculare e produzione di materiali didattici.

2011 Esaminatore DELE, B1, B2. Istituto Cervantes. Milano. Italia

2010 Esaminatore DELE, A1, A2. Istituto Cervantes. Milano. Italia

2009 Corso di aggiornamento . Nuove tecnologie informatiche applicate alla glottodidattica. Centro Linguistico di Ateneo. Università Ca' Foscari. Italia

2008 Disabilità ed integrazione scolastica. ISIS Beltrame. Vittorio Veneto. (TV) Italia.

2000-2001 corsi appartenenti alla carriera di **Master in Linguistica Applicata con orientamento nel Insegnamento delle Lingue** :

“Linguistica Formale. Applicazioni pedagogiche”( Linguistica Chomskiana), come allieva di Master presso la Università Nazionale di Cuyo (Argentina)

“Linguistica Funzionale. Applicazioni pedagogiche” ( Tipologie testuali e testi specifici ), come allieva di Master presso la Università Nazionale di Cuyo (Argentina)

“Linguistica Formale. Applicata nella Elaborazione del Linguaggio”.( Linguistica formale e industrie del linguaggio. Trattamento automatico dei documenti ), come allieva di Master presso la Università Nazionale di Cuyo (Argentina)

“Teorie Psicolinguistiche . Applicazioni pedagogiche” ( Psicolinguistica Applicata al insegnamento delle Lingue ), come allieva di Master presso la Università Nazionale di Cuyo (Argentina)

“Linguistica Cognitiva . Semantica interpretativa” . Della cognizione alla interpretazione., come allieva di Master presso la Università Nazionale di Cuyo (Argentina)

1997- 1999 Corsi di post-laurea ( **Carriera di Specializzazione in scienze del Linguaggio** ):

“Discipline Linguistiche II ”. Facoltà di Filosofia e Lettere, U.N.C, Mendoza, Argentina.

“Analisi del discorso” Facoltà di Filosofia e Lettere, U.N.C, Mendoza, Argentina.

“Linguistica Interdisciplinare” Facoltà di Filosofia e Lettere, U.N.C, Mendoza, Argentina.

“Psicolinguistica”. Facoltà di Filosofia e Lettere, U.N.C, Mendoza, Argentina.

“Tipi di testo”. Facoltà di Filosofia e Lettere, U.N.C, Mendoza, Argentina.

“Analisi del discorso”. (Narrativa orale) Facoltà di Filosofia e Lettere, U.N.C, Mendoza, Argentina.

“Strategie schematiche e lessicali per lo sviluppo della comprensione della lettura”. Facoltà di Filosofia e Lettere, U.N.C, Mendoza, Argentina.

“Semantica”. Facoltà di Filosofia e Lettere, U.N.C, Mendoza, Argentina.

“Modello di analisi cognitivo nello studio della metafora” Facoltà di Filosofia e Lettere, U.N.C, Mendoza, Argentina.

“Metodo per l’analisi del testo letterario”. Facoltà di Filosofia e Lettere, U.N.C, Mendoza, Argentina

Altri corsi non appartenenti alle carriere di **Specializzazione e Master** :

1999 “ Contributo della linguistica testuale nell’ insegnamento della lingua”. Mar del Plata. Argentina

2000 “La validità del pensiero classico umanista nella attualità”. U.N..La Plata, Argentina.

1996 “Strategie grammaticali nella comprensione e nella produzione dei testi” Mendoza

1996 “La grammatica nel aula. Metodologia di lavoro. Mendoza, Argentina.

1994 “La lingua. L’insegnamento nella scuola media”. Mendoza . Argentina

1994 “Interpretazioni Catulliane” La Plata, Argentina.

1994 Seminario : “Il testo narrativo” Mendoza .Argentina

1994 “Roma noverca: la urbs come fattore di esclusione” La Plata, Argentina.

1994 “La lingua. Strategie per il suo insegnamento”. U.N.Cuyo, Mendoza, Argentina.

1994 “Il testo espositivo” Mendoza .Argentina

1993 “Seminario di lingua”. Mendoza .Argentina

1992 “Perfezionamento e aggiornamento della lingua. Teoria linguistica e didattica della lingua” Mendoza. Argentina.

1992 “Leggendo greco”, U.N.C.Mendoza, Argentina

1992 “Il poeta elegiaco e il viaggio d’amore”. U.N. Cordoba, Argentina

- 1988 “Spazio della vita, tempo della morte in Orazio”,  
U.N.Cordoba, Argentina.
- 1988 “Riflessioni e proposte pedagogici” Adolescenza. INPAD,  
Mendoza,Argentina
- 1988 “Questioni di latino tardivo”, Rosario, Argentina.
- 1988 “Filologia latina”. Salta. Argentina
- 1988 “ La donna nella società romana”, U.N.C.Mendoza,  
Argentina
- 1988 “ I personaggi della commedia plautina”, U.N.C.Mendoza,  
Argentina
- 1988 Seminario: “L’umore nella antichità”, Rosario, Argentina.
- 1980 “Paleografia e diplomatica” , U.N.C.Mendoza, Argentina.
- 1979 “Cultura della Età Media” , Mendoza, Argentina.
- 1978 “ Grandi figure della Età Media Europea”, U.N.C,  
Mendoza,Argentina.
- 1978 “Introduzione alla opera di Goethe”, Goethe Istitute  
Mendoza,Argentina

## CONGRESSI

- 2011 Marzo IV Congreso Internacional de Léxico español  
actual. Università Ca’ Foscari. Italia
- 2010 Giugno I Convegno IULM di spagnolo. Università  
Ca’Foscari. Italia.
- 2009 Marzo III Congreso Internacional de Léxico español  
actual. Università Ca’ Foscari. Italia
- 2000 Maggio Secondo colloquio internazionale “I greci e noi “  
. U.N.La Plata, (Argentina)
- 2000 Settembre VIII Congresso della Associazione Argentina di  
Linguistica. Mar del Plata . ( Argentina)
- 1999 Agosto XII Congresso Internazionale della Associazione  
di Linguistica e Filologia della America Latina. ( Cile )
- 1999 Settembre III Congresso Nazionale di Didattica della  
lingua e della Letteratura. Mar del Plata. ( Argentina)
- 1998 Congresso Internazionale. “Contemporaneità dei classici” .  
( Cuba )
- 1988 a 1994 : X, XI,XII,XIII Simposi Nazionali di Studi  
Classici (Argentina)
- 1989.1993 Seminari Nazionale di Studi Classici (Argentina.)
- 1996 Seminario di animazione alla lettura. (Argentina)

## PUBBLICAZIONI

2012. Le parolacce come indice di suggestività. Actas III  
Congreso Internacional de Lexico Español Actual. Ca’Foscarina,  
Venezia. Italia. 2 fogli
- 2011 Rumbo alla comprensione. Ca’Foscarina, Venezia. Italia.  
195 fogli.

- 2010 “L’infanzia di Enea”, libro adattato ai bambini, ROMA ETERNA, edito da: Jaguel casa editrice in collaborazione con l’Università Nazionale di Cuyo , Facoltà di Filosofia e Lettere , Argentina,composto di n. 15 fogli .
- 2010 “Il giovane troiano ”, libro adattato ai bambini, ROMA ETERNA, edito da: Jaguel casa editrice in collaborazione con l’Università Nazionale di Cuyo , Facoltà di Filosofia e Lettere , Argentina,composto di n. 15 fogli.
- 2010 “Enea e Achile ”, libro adattato ai bambini, ROMA ETERNA, edito da: Jaguel casa editrice in collaborazione con l’Università Nazionale di Cuyo , Facoltà di Filosofia e Lettere , Argentina, composto di n. 15 fogli .
- 2010 Reseña: “Adelina Lo Bue. Señales rupestres”. En: Rassegna Iberistica. Venecia. Bulzoni Editori. Pag.122-123
- 2000: “Modulo per l’insegnamento della Fonologia spagnola ”, edito da: Istituto Terziario “R.V.Peñaloza , Mendoza, Argentina, composta di n. 48 fogli .
- 2000: “I classici come argomentazione in Carlos Vallès ”, in atti di Congresso edito da: Università Nazionale di La Plata Argentina , composto di 10 fogli .
- 2000: “Didascaleando linguistica del testo nel 3° ciclo della scuola obbligatoria, prima parte : testo espositivo. Suggerimento per i docenti ”, in atti di Congresso edito da: Università Nazionale di Mar del Plata , Facoltà di Filosofia e Lettere , Argentina, composto di n. 8 fogli .
- 2000: “Contemporaneità dei classici”, edito da : Rivista di Studi Classici N° 29, Università Nazionale di Cuyo , Facoltà di Filosofia e Lettere , Argentina, composto di n.2 fogli .
- 1999: “L’argomentazione nel discorso di Carlos Vallès ”, Tesi di Specializzazione in Scienze del linguaggio edito da: Università Nazionale di Cuyo , Facoltà di Filosofia e Lettere , Argentina, composto di n. 45 fogli .
- 1995: “La lingua latina , grammatica di uso scolastico ” libro edito da: Università Nazionale di Cuyo , Facoltà di Filosofia e Lettere ,Mendoza, Argentina, composta di n. 101 fogli .
- 1994 : “Progetto di articolazione con la scuola elementare” edito da: Scuola “Madre Teresa de Calcuta”, Mendoza, Argentina, composto di n.10 fogli
- 1994 : “La lingua latina nella scuola scout ” edito da: Università Nazionale di La Plata , in atti di XIII Simposio Nazionale di Studi Classici, Facoltà di Filosofia e Lettere Argentina, composta di n. 8 fogli
- 1993: “Strategia di lettura comprensiva ” edito da: Direzione Generale delle scuole, Direzione di programmazione educativa, Mendoza, Argentina,documento N° 11 , composta di n. 21 fogli .
- 1993 : “ Verso la produzione scritta” edito da: Scuola “Fray M.Esquiù”. Mza, Arg.
- 1991: “ Il sentimento della natura in alcuni autori latini ” edito da: Università Nazionale di Cuyo , Facoltà di Filosofia e Lettere

,Argentina, in Rivista di Studi Classici, N°22 composta di n. 20 fogli

1991 : Rassegna “Breve storia della letteratura latina” di Schroeder e Vaccaro. edito da: Università Nazionale di Cuyo , Facoltà di Filosofia e Lettere , Argentina, in Rivista di Studi Classici, N°22 composta di n. 2 fogli

1990: “La lingua latina nella scuola media”, in atti di Simposio ,edito da: Università Nazionale di Cuyo , Facoltà di Filosofia e Lettere , Argentina, composta di n. 14 fogli

1988 : “ Proposta metodologica per l’insegnamento delle lingue classiche nella scuola media” ,in atti di Simposio, edito da: Università Nazionale di Salta, Facoltà di Filosofia e Lettere , Argentina,composta di n. 11 fogli

1985 : “ Il sentimento della amicizia in tre epodi di Orazio” edito da: Università Nazionale di Cuyo, Facoltà di Filosofia e Lettere , Argentina, composta di n. 14 fogli

1982 “La casa come spazio letterario in due opere di Heinrich Boll”.edito da Università Nazionale di Cuyo , Facoltà di Filosofia e Lettere , Argentina, composto di n. 70 fogli

La sottoscritta Iris Ada Quiero

**consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, DICHIARA : che tutti i datti scritti sono veri., ai sensi degli art.46 e 47 del D.P.R 445/2000**